



Ministerio de Cultura y Educación  
 Universidad Nacional de San Luis  
 Facultad de Turismo y Urbanismo  
 Departamento: Turismo  
 Area: Area de Formación General

(Programa del año 2015)  
 (Programa en trámite de aprobación)  
 (Presentado el 24/11/2015 16:59:44)

### I - Oferta Académica

Materia	Carrera	Plan	Año	Período
PORTUGUES IV	TEC.UNIV.EN GEST.HOTEL.	29/04	2015	2° cuatrimestre

### II - Equipo Docente

Docente	Función	Cargo	Dedicación
---------	---------	-------	------------

### III - Características del Curso

Credito Horario Semanal				
Teórico/Práctico	Teóricas	Prácticas de Aula	Práct. de lab/ camp/ Resid/ PIP, etc.	Total
3 Hs	1 Hs	2 Hs	0 Hs	3 Hs

Tipificación	Periodo
A - Teoria con prácticas de aula y campo	2° Cuatrimestre

Duración			
Desde	Hasta	Cantidad de Semanas	Cantidad de Horas
14/08/2015	20/11/2015	4	10

### IV - Fundamentación

La enseñanza-aprendizaje del portugués en un medio hispanohablante, según un modelo económico internacionalizado, que tiene como componente fundamental la información y el conocimiento, la educación adquiere un papel central en la construcción de la competitividad de los países involucrados en el MERCOSUR por el eje geopolítico y económico. El aprendizaje del portugués se impone como una necesidad en la formación de técnicos en gestión turística y hotelera, por ser aquellos que directamente estén en contacto con el extranjero. Es una excelente oportunidad para conocer, otros aspectos del país vecino como su: música, literatura, historia, tradiciones y costumbres que por alguna razón social, política, económica y o cultural está en constante intercambio con nuestro país. Para un buen desempeño en sus nuevos trabajos, la fundamentación de esta propuesta de capacitación está basada en esta perspectiva.

### V - Objetivos / Resultados de Aprendizaje

#### . OBJETIVOS GENERALES

Al finalizar el curso el alumno deberá ser capaz de:

- Demostrar la similitud de los idiomas, español y portugués, mediante la comparación.
- Integrar a través de estrategias de comunicación, el portugués brasileño.
- Desarrollar los procesos de comprensión y producción, orales y escritos
- Adquirir fundamentos de fonética para desarrollar audición y pronunciación correcta en portugués.
- Ofrecer y proporcionar situaciones de la vida cotidiana, a través de diálogos, para favorecer el aprendizaje y la comprensión.
- Proponer la interacción en la clase a efecto de que el alumno se sienta desinhibido y logre la auto corrección.
- Posibilitar la reflexión intercultural entre Argentina y Brasil.

- Proporcionar momentos de corrección mutua para el proceso de aprendizaje.
- Evaluar paso a paso el aprendizaje.

## **VI - Contenidos**

### **FORMACIÓN ESPECIFICA**

#### **UNIDAD VII**

##### **CONTENIDOS CONCEPTUALES**

**Partes del cuerpo, la salud, los deportes, características de las personas, arte brasileña. Verbos: ver, ter que, superlativos absolutos; adjetivos; plurales.**

##### **CONTENIDOS PROCEDIMENTALES**

**Describir personas y cosas; expresar los gustos, hablar sobre la salud; caracterizar personas; expresar simpatía y antipatía.**

#### **UNIDAD VIII**

##### **CONTENIDOS CONCEPTUALES**

**Trabajos; derechos del trabajador; horarios de trabajo; situación de las mujeres en la sociedad; empleos; profesiones. Verbos: pretérito imperfecto: -ar, -er, -ir, ser tener. Formas de uso de esa conjugación verbal, rutinas, descripción de dos acciones en el pasado, Diferencia entre el pretérito perfecto y el imperfecto. Números ordinales.**

##### **CONTENIDOS PROCEDIMENTALES**

**Dar opiniones; tomar partido; confirmar algo; contradecir; definir.**

#### **UNIDAD IX**

##### **CONTENIDOS CONCEPTUALES**

**Ropa, y su significado social; colores; invitaciones; diferencias interculturales. Verbos: “por”, “vir”, “ir+vir”, “vestir (-se)”; pretérito perfecto y imperfecto, “futuro do pretérito”, “futuro do presente”.**

##### **CONTENIDOS PROCEDIMENTALES**

Descripción de algo; ofrecer ayuda; expresar deseo, felicidad, duda; pedir permiso; expresar preocupación; aconsejar.

### **FORMACIÓN ACADÉMICA**

Lecto-comprensión e interpretación de textos: simple, cultural, histórico e informativo de Brasil.

### **VII - Plan de Trabajos Prácticos**

Simulacros de situaciones normales del trabajo de un futuro hotelero y o guía de turismo.  
Visitas guiadas.

### **VIII - Regimen de Aprobación**

Para aprobar los alumnos deberán aprobar los trabajos prácticos con siete (7) para poder acceder al de integración final que deberán aprobar también con siete (7).

### **IX - Bibliografía Básica**

[1] BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

[2] Cuadernillo elaborado por la profesora de la Cátedra de Portugués.

[3] Diccionario Portugués/Español.

### **X - Bibliografía Complementaria**

[1] [1] Emídio, Vera Lúcia. Trabalhando com mapas, as regiões brasileiras. Editora Ática. S.P. 1997.

[2] [2] Faraco e Moura. Gramática Nova. Editora Ática. SP. 1995.

[3] [3] Ferreira, Aurélio Buarque de Holanda. "Novo Aurélio XXI, O Dicionário da Língua Portuguesa". Ed. Nova Fronteira. RJ.1999.

[4] [4] Lima-Rohrmann-IshiharaBergweiler-Lunes. Avenida Brasil Nro. 1 Editora Pedag. Univ. S.P. 1991.

### **XI - Resumen de Objetivos**

Actuar e interactuar socialmente en un contexto académico y cotidiano de manera eficiente usando los conocimientos lingüísticos requeridos.

Adquisición y afianzamiento de los conocimientos lingüísticos.

### **XII - Resumen del Programa**

Adquisición de saberes de saber-hacer comunicativos, lingüísticos, culturales y académicos mínimos que permitan al alumno cumplir acciones, tareas en variados dominios de la vida social, respondiendo a un nivel básico de la lengua portuguesa.

### **XIII - Imprevistos**

En el caso de que el profesor se vea imposibilitado de dar clases por razones imprevistas, se recuperarán dichas clases en horarios a convenir con los alumnos.

### **XIV - Otros**

**ELEVACIÓN y APROBACIÓN DE ESTE PROGRAMA**

**Profesor Responsable**

Firma:

Aclaración:

Fecha: